Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta

Agencija za odgoj i obrazovanje

Hrvatsko društvo klasičnih filologa

Institut Latina & Graeca

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |

ZAPORKA NATJECATELJA:

**DRŽAVNO NATJECANJE IZ LATINSKOG I GRČKOG JEZIKA**

**u kategoriji**

**LATINSKI JEZIK**

**za**

**STRUKOVNE ŠKOLE**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ostvareni i maksimalni broj bodova: | | | | |
|  | | | | |
| I. Prijevod: | |  | 22 |  |
|  | |  |  |  |
| II. Gramatika: | |  | 22 |  |
|  | |  |  |  |
| III. Stručni vokabular i civilizacija: | |  | 22 |  |
|  | |  |  |  |
| **Ukupni broj bodova:** | |  | **66** |  |
|  | |  |  |  |
| Članovi Državnog povjerenstva: | | | | | |
| 1. |  | |  | | |
| 2. |  | |  | | |
| 3. |  | |  | | |
|  |  | |  | | |
| |  | | --- | | **V. GIMNAZIJA VLADIMIRA NAZORA** |   **SPLIT, 14. travnja 2016.** | | | | | |

**I. PRIJEVOD**

Prevedi tekst uz pomoć rječnika i komentara.

**De ossibus digitorum manus**

Ossa digitorum manus etiam phalanges1 nominantur. Pollex duas phalanges possidet, sed digiti reliqui tres phalanges, quae nominantur: phalanx proximalis1, phalanx media et phalanx distalis2. Apud pollicem phalanx media et pollex distalis coniunguntur et phalangem unam formant. Phalanges ossibus longis turbinatis3 similes sunt, sed longitudo earum minor est. Phalanx omnis a corpore, basi4 et capite constat.

**KOMENTAR**:

1 **phalanx, -ngis, f.** – članak prsta

2 **proximalis, -e** – proksimalni

3 **distalis, -e** – distalni

4 **turbinatus, 3** – zaobljen

5 **basis, -is, f.** – temelj, baza

**PRIJEVOD:**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **max 22** |

**Prijevod napiši na predviđene crte, čitko i pisanim slovima!**

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**II. GRAMATIKA**

1. Promijeni broj, stanje te način zadanim glagolskim oblicima u lijevom stupcu.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| glagol | s promjenom broja | s promjenom stanja | s promjenom načina |
| **spiraveratis** |  |  |  |
| **incresco** |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 6 |

2.Glagole u zagradama stavi u odgovarajuće oblike**.**

a) **Hoc remedium aegroto \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (prodesse – konj. prezenta)!**

b) **Utinam** m**ultae herbae salubres \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(esse – konj. imperfekta).**

c) **Medicus aegrotum virum\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(monere – perifrastična konjugacija aktivna).**

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 4 |

d) **Homo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(errare – particip prezenta aktivnog) discit.**

3. Dopuni rečenice odgovarajućim oblicima riječi u zagradama.

**Corpus humanum quattuor \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (membrum) habet: duo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(brachium) et duo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (crus). In \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (os) lingua et dentes \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(insum). Sub\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (collum) est pectus.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 6 |

4. Ispiši dijelove sintaktičke konstrukcije, imenuj konstrukciju i prevedi zadane rečenice.

a) **Inflammatione finita aeger sanus est.**

Dijelovi konstrukcije \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naziv konstrukcije \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Prijevod rečenice \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

b) **De gustibus et coloribus non est disputandum.**

Dijelovi konstrukcije \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Naziv konstrukcije \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Prijevod rečenice \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 6 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **max 22** |

**III. STRUČNI VOKABULAR I CIVILIZACIJA**

1.Navedi odgovarajuće latinske izraze.

a) upala jetre \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ f) kamilica \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

b) liječnik za dječje bolesti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ g) dugi vratni mišić \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

c) istrošenost zuba \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ h) stopalo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

d) gornja usna \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ i) trbušna šupljina \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

e) višestruki prijelom \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ j) u kutiju \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 10 |

2.Navedi primjere imenica tvorenih pomoću zadanih sufiksa odnosno prefiksa i prevedi te primjere.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| prefiks / sufiks | primjer | značenje |
| **ecto-** |  |  |
| **pro-** |  |  |
| **-oma** |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 6 |

3.Prevedi na latinski jezik navedene izreke.

a ) Ljepota je krhko dobro.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

b) Uostalom mislim da Kartagu treba razoriti. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

c) Vrana vrani oči ne vadi.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

d) Zdrav duh u zdravom tijelu.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 4 |

4. **a)** Mjesec *januar* dobio je ime prema rimskom bogu **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**

**b)** Liječnike i liječništvo štiti bog **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | max 2 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **max 22** |

**RJEŠENJA**

I. PRIJEVOD

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ossa digitorum | Kosti prstiju | 1 |
| manus etiam | šake također | 1 |
| phalanges nominantur. | se nazivaju članci prstiju. | 1 |
| Pollex ... possidet | Palac [na šaci] ... ima (posjeduje) | 1 |
| duas phalanges, | dva članka, | 1 |
| sed digiti reliqui - | ali ostali prsti - | 1 |
| tres phalanges, | tri članka, | 1 |
| quae nominantur: | koji se zovu: | 1 |
| phalanx proximalis, | proksimalni članak, | 1 |
| phalanx media | srednji (medijalni) članak | 1 |
| et phalanx distalis. | i distalni članak. | 1 |
| Apud pollicem | Kod palca [na šaci] | 1 |
| Phalanx media et phalanx distalis | Srednji (medijalni) članak i distalni članak | 1 |
| coniunguntur et ... formant | su spojeni (bivaju spojeni) i ... oblikuju | 1 |
| phalangem unam. | jedan članak. | 1 |
| Phalanges ... similes sunt | Članci prstiju ... su slični | 1 |
| ossibus longis turbinatis, | dugim zaobljenim kostima, | 1 |
| sed longitudo earum | ali njihova duljina | 1 |
| minor est. | je manja. | 1 |
| Phalanx omnis | Svaki članak prsta | 1 |
| a corpore, basi | od tijela, baze (temelja) | 1 |
| et capite constat. | i glave je sastavljen (se sastoji). | 1 |

Prijevod: 22

II. GRAMATIKA

1. spiraveras, spirati, -ae, -a eratis, spiravissetis; increscimus, increscor, increscam 6

(Priznaje se i ako učenik promijeni stanje obliku kojem je već promijenio broj, te ako promijeni način obliku kojemu je već promijenio broj i stanje, ali pod uvjetom da je pri tom dosljedan.)

2. prosit, essent, moniturus est/ erat/ erit/ fuit/ fuerat/ fuerit; errans 4

3. membra, brachia, crura, ore, insunt, collo 6

4. a) inflammatione finita; ablativ apsolutni; Kad (budući da, jer, ako) je upala završila, bolesnik je zdrav.

b) non est disputandum; perifrastična konjugacija pasivna; O ukusima i bojama ne treba raspravljati. 6

Gramatika: 22

III. STRUČNI VOKABULAR I CIVILIZACIJA

1. a) hepatitis, b) paediater, c) abrasio dentis, d) labium superius, e) fractura multiplex, f) matricaria chamomilla, g) musculus longus colli, h) dorsum pedis / pes, i) cavum abdominale, j) ad scatulam 10

2. ectoparasitus, vanjski parazit/ prostata, predstojna žlijezda/ sarcoma, maligna oteklina vezivnog tkiva ili carcinoma, rak 6

1. Forma bonum fragile est. Ceterum censeo Carthaginem delendam esse. Cornix cornici oculos non effodit. Mens sana in corpore sano. 4
2. Janu, Asklepije / Eskulap 2

Stručni vokabular i civilizacija: 22

**Ukupno: 66**